

## ויקרא Chapter 6

- א** 1 And God spoke to Moses, saying: וַיִּדְבֹּר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר.
- ב** 2 Command Aaron and his sons, saying: This is the law of the burnt-offering: it is that which goes up on its firewood upon the altar all night to the morning; and the fire of the altar shall be kept burning thereby. צוּ אֶת-אַהֲרֹן וְאֶת-בָּנָיו לֵאמֹר, זֹאת תֹּוֹרַת הָעֹלָה: הוּא הָעֹלָה עַל מֹקְדָּה עַל-הַמִּזְבֵּחַ כָּל-הַלַּיְלָה, עַד-הַבֹּקֶר, וְאֵשׁ הַמִּזְבֵּחַ, תִּוְקַד בּוֹ.
- ג** 3 And the priest shall put on his linen garment, and his linen breeches shall he put upon his flesh; and he shall take up the ashes to where the fire has consumed the burnt-offering on the altar, and he shall put them beside the altar. וְלִבְשׁ הַכֹּהֵן מְדוּ בַד, וּמְכַנְסֵי-בַד יִלְבֹּשׁ עַל-בְּשָׁרוֹ, וְהָרִים אֶת-הַדָּשָׁן אֲשֶׁר תֹּאכַל הָאֵשׁ אֶת-הָעֹלָה, עַל-הַמִּזְבֵּחַ; וְשָׂמוּ, אֵצֶל הַמִּזְבֵּחַ.
- ד** 4 And he shall take off his garments, and put on other garments, and carry forth the ashes outside the camp to a clean place. וּפָשַׁט, אֶת-בְּגָדָיו, וְלִבְשׁ, בְּגָדִים אֲחֵרִים; וְהוֹצִיא אֶת-הַדָּשָׁן אֶל-מַחוּץ לַמַּחֲנֶה, אֶל-מָקוֹם טָהוֹר.
- ה** 5 And the fire upon the altar shall be kept burning thereby, it shall not go out; and the priest shall kindle wood on it every morning; and he shall lay the burnt-offering in order upon it, and shall make smoke thereon the fat of the peace-offerings. וְהָאֵשׁ עַל-הַמִּזְבֵּחַ תִּוְקַד-בּוֹ לֹא תִכָּבֶה, וּבֵעֵר עָלֶיהָ הַכֹּהֵן יַעֲצִים בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר; וְעֶרֶךְ עָלֶיהָ הָעֹלָה, וְהִקְטִיר עָלֶיהָ חֲלָבֵי הַשְּׁלָמִים.
- ו** 6 Fire shall be kept burning upon the altar continually; it shall not go out. אֵשׁ, תָּמִיד תִּוְקַד עַל-הַמִּזְבֵּחַ-- לֹא תִכָּבֶה. {ס}
- ז** 7 And this is the law of the meal-offering: the sons of Aaron shall offer it before God, in front of the altar. וְזֹאת תֹּוֹרַת, הַמִּנְחָה: הַקֹּרֵב אֹתָהּ בָּנֵי-אַהֲרֹן לִפְנֵי יְהוָה, אֶל-פְּנֵי הַמִּזְבֵּחַ.
- ח** 8 And he shall take up from his handful, of the fine flour of the meal-offering, and of the oil, and all the וְהָרִים מִמֶּנּוּ בְּקֶמֶצוֹ, מִסֻּלַּת הַמִּנְחָה וּמִשֶּׁמֶנָּה, וְאֵת כָּל-

הַלְבֵנָה, אֲשֶׁר עַל-הַמִּנְחָה ; וְהִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ, רִיחַ נִיחֹחַ אֲזַכְּרֶתָהּ--לַיהוָה. frankincense which is upon the meal-offering, and shall make the memorial-part smoke upon the altar for a sweet savour to God.

ט וְהַנּוֹתֶרֶת מִמֶּנָּה, יֹאכְלוּ אֶהֱרֹן וּבָנָיו ; מִצֹּת תֹּאכַל בְּמָקוֹם קֹדֶשׁ, בַּחֲצֵר אֹהֶל-מוֹעֵד יֹאכְלוּהָ. 9 And that which is left shall Aaron and his sons eat; it shall be eaten without leaven in a holy place; in the court of the tent of meeting they shall eat it.

י לֹא תֵאָפֶה חֻמֶּץ, חֶלֶקֶם נָתַתִּי אֹתָהּ מֵאֲשִׁי ; קֹדֶשׁ קֳדָשִׁים הוּא, כַּחֲטָאת וְכֹאֲשָׁם. 10 It shall not be baked with leaven. I have given it as their portion of My offerings made by fire; it is most holy, as the sin-offering, and as the guilt-offering.

יא כָּל-זָכָר בְּבָנֵי אֶהֱרֹן, יֹאכְלֶנָה--חֶק-עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם, מֵאֲשִׁי יְהוָה ; כָּל אֲשֶׁר-יִגַע בָּהֶם, יִקְדָּשׁ. {פ} 11 Every male among the children of Aaron may eat of it, as a due for ever throughout your generations, from the offerings of God made by fire; whatsoever touches them shall be holy.

יב וַיְדַבֵּר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר. 12 And God spoke to Moses, saying:

יג זֶה קָרְבַּן אֶהֱרֹן וּבָנָיו אֲשֶׁר-יִקְרִיבוּ לַיהוָה, בַּיּוֹם הַמָּשָׁח אֹתוֹ--עֲשִׂירֵת הָאֵפָה סֹלֶת מִנְחָה, תָּמִיד : מִחֲצִיתָהּ בַּבֹּקֶר, וּמִחֲצִיתָהּ בָּעֶרֶב. 13 This is the offering of Aaron and of his sons, which they shall offer to God in the day when he is anointed: the tenth part of an ephah of fine flour for a meal-offering perpetually, half of it in the morning, and half thereof in the evening.

יד עַל-מַחְבֵּת, בַּשֶּׁמֶן תַּעֲשֶׂה--מִרְבֶּכֶת תִּבְיָאָנָה ; תִּפְיִנִי מִנְחַת פִּתִּים, תִּקְרִיב רִיחַ-נִיחֹחַ לַיהוָה. 14 On a griddle it shall be made with oil; when it is soaked, you shall bring it in; in broken pieces you shall offer the meal-offering for a sweet savour to God.

טו וְהַכֹּהֵן הַמָּשִׁיחַ תִּחַתֵּנוּ 15 The anointed priest that shall be

מִבְּנָיו, יַעֲשֶׂה אֹתָהּ ; חֵק-עוֹלָם,  
לִיהוָה כָּלִיל תִּקְטָר.  
in place of him from among his sons  
shall offer it as a due for ever; it shall  
be wholly made to smoke to God.

טז וְכָל-מִנְחַת כֹּהֵן כָּלִיל תִּהְיֶה,  
לֹא תֵאָכֵל. {פ}  
16 And every meal-offering of the  
priest shall be wholly made to  
smoke; it shall not be eaten.

יז וַיְדַבֵּר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה  
לֵאמֹר.  
17 And God spoke to Moses, saying:

יח דַּבֵּר אֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-בָּנָיו  
לֵאמֹר, זֹאת תּוֹרַת  
הַחֲטָאת : בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר תִּשְׁחַט  
הַעֹלָה תִשְׁחַט הַחֲטָאת, לִפְנֵי  
יְהוָה--קֹדֶשׁ קֳדָשִׁים, הוּא.  
18 Speak to Aaron and to his sons,  
saying: This is the law of the sin-  
offering: in the place where the  
burnt-offering is killed shall the sin-  
offering be killed before God; it is  
most holy.

יט הַכֹּהֵן הַמַּחֲטֵא אֹתָהּ,  
יֹאכֶלֶנָּה ; בַּמָּקוֹם קֹדֶשׁ תֵּאָכֵל,  
בַּחֲצֵר אֹהֶל מוֹעֵד.  
19 The priest that offers it for sin  
shall eat it in a holy place in the court  
of the tent of meeting.

כ כָּל אֲשֶׁר-יִגַע בַּבֶּשֶׂרָהּ, יִקְדָּשׁ ;  
וְאֲשֶׁר יִזָּה מִדָּמָהּ, עַל-הַבְּגָד--  
אֲשֶׁר יִזָּה עָלֶיהָ, תִּכְבֹּס בַּמָּקוֹם  
קֹדֶשׁ.  
20 Whatever shall touch the flesh  
thereof shall be holy; and when there  
is sprinkled of its blood upon any  
garment, you shall wash what it was  
sprinkle upon it in a holy place.

כא וְכָלִי-חֶרֶשׁ אֲשֶׁר תִּבְשַׁל-בּוֹ,  
יִשָּׁבֵר ; וְאִם-בְּכָלִי נִחְשָׁת בִּשְׁלָה,  
וּמִרְק וְשִׁטָּף בַּמַּיִם.  
21 But the earthen vessel wherein it  
is sodden shall be broken; and if it be  
sodden in a brazen vessel, it shall be  
scoured, and rinsed in water.

כב כָּל-זָכָר בִּכְהֹנִים, יֹאכֵל  
אֹתָהּ ; קֹדֶשׁ קֳדָשִׁים, הוּא.  
22 Every male among the priests may  
eat thereof; it is most holy.

כג וְכָל-חֲטָאת אֲשֶׁר יוֹבֵא  
מִדָּמָהּ אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד, לְכַפֵּר  
בְּקֹדֶשׁ--לֹא תֵאָכֵל ; בָּאֵשׁ,  
תִּשְׂרֹף. {פ}  
23 And no sin-offering, whereof any  
of the blood is brought into the tent  
of meeting to make atonement in the  
holy place, shall be eaten; it shall be  
burnt with fire.

## **HAFTARAH Jeremiah 7:21- 29; 9:22-23**

“This is what the Eternal God of Israel, says: Go ahead, add your burnt offerings to your other sacrifices and eat the meat yourselves! For when I brought your ancestors out of Egypt and spoke to them, I did not just give them commands about burnt offerings and sacrifices, but I gave them this command: Obey me, and I will be your God and you will be my people. Walk in obedience to all I command you, so that it may go well with you. But they did not listen or pay attention; instead, they followed the stubborn inclinations of their evil hearts. They went backward and not forward. From the time your ancestors left Egypt until now, day after day, again and again I sent you my servants the prophets. But they did not listen to me or pay attention. They were stiff-necked and did more evil than their ancestors.’

“When you tell them all this, they will not listen to you; when you call to them, they will not answer. Therefore say to them, ‘This is the nation that has not obeyed the Eternal their God nor responded to correction. Truth has perished; it has vanished from their lips.

“Cut off your hair and throw it away; take up a lament on the barren heights, for God has rejected and abandoned this generation that is under his wrath.

Say, “This is what the Eternal declares:

“Dead bodies will lie like dung on the open field,  
like cut grain behind the reaper, with no one to gather them.”

This is what God says:

“Let not the wise boast of their wisdom nor the strong boast of their strength, nor the rich boast of their riches,  
but let the one who boasts boast about this: that they have the understanding to know me, that I am The Eternal, who exercises kindness, justice, and righteousness on earth,  
For in these I delight,” declares the Eternal God.